



1 / pn.		1 / śr.	11.00 / Przygody Sindbada Żeglarza - spektakl z udziałem / DS publiczności 11.00 / Przygody Pędzka Wyrzutka / SK 13.00 / Szachy / SF
2 / wt.		2 / cz.	11.00 / Przygody Sindbada Żeglarza - spektakl z udziałem / DS publiczności 11.00 / Przygody Pędzka Wyrzutka / SK 13.00 / Szachy / SF
3 / śr.		3 / pt.	17.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS - PREMIERA
4 / cz.		4 / sb.	17.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS 18.00 / x2 [Bezwstyd/Wstyd] / SK
5 / pt.	18.00 / Wariacje małżeńskie na wielogłos i kanapę / SK	5 / nd.	17.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS 20.00 / Najwięcej samobójstw zdarza się w niedzielę / SK
6 / sb.	10.00 i 13.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS 18.00 / Argonauci / SK	6 / pn.	10.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS 13.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS
7 / nd.	18.00 / Argonauci / SK	7 / wt.	10.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS 13.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS
8 / pn.		8 / śr.	10.00 / Przygody Sindbada Żeglarza / DS
9 / wt.		9 / cz.	11.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS
10 / śr.	10.00 / Królowa Śniegu / DS 13.00 / Królowa Śniegu / DS	10 / pt.	11.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS
11 / cz.		11 / sb.	18.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS
12 / pt.	18.00 / x2 [Bezwstyd/Wstyd] / SK	12 / nd.	18.00 / Supermarket / SK
13 / sb.	18.00 / Laski / SK	13 / pn.	
14 / nd.	18.00 / Najwięcej samobójstw zdarza się w niedzielę / SK	14 / wt.	
15 / pn.		15 / śr.	11.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / DS
16 / wt.		16 / cz.	11.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / DS 18.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / DS
17 / śr.	11.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS	17 / pt.	11.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / DS 18.00 / Kordian czyli panoptikum strachów polskich / DS
18 / cz.	11.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS	18 / sb.	
19 / pt.	11.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS 18.00 / Laski / SK	19 / nd.	
20 / sb.	18.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS	20 / pn.	
21 / nd.	18.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS	21 / wt.	
22 / pn.	10.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS 13.00 / Mieszczanin Szlachcicem / DS	22 / śr.	
23 / wt.		23 / cz.	
24 / śr.		24 / pt.	
25 / cz.	11.00 / Romeo i Julia / DS 18.00 / Romeo i Julia / DS	25 / sb.	Święta Bożego Narodzenia
26 / pt.	11.00 / Romeo i Julia / DS 18.00 / Romeo i Julia / DS	26 / nd.	Święta Bożego Narodzenia
27 / sb.	18.00 / Podróż do wnętrza pokoju / SK	27 / pn.	
28 / nd.	18.00 / Supermarket / SK	28 / wt.	
29 / pn.		29 / śr.	
30 / wt.		30 / cz.	
	DS - Duża Scena SF - Scena Foyer	31 / pt.	Zrealizowano przy pomocy finansowej Ministerstwa Kultury.

CENY BILETÓW
zawierają podatek VAT 7%

Kordian
Mieszczanin Szlachcicem
normalny - 18,00 zł
ulgowy - 12,00 zł

Szachy
normalny - 5,00 zł

SCENA KAMERALNA
normalny - 15,50 zł
ulgowy - 10,50 zł

Spokojnych Świąt Bożego Narodzenia życzą Dyrekcja i Zespół Teatru Powszechnego w Radomiu.

Świat otulis koldra biała,
Na cud ludzkość czeka cała.
Dary niosą Trzej Królowie,
Koleją pastuszkowie,
Bo w stajence góźcie o świecie
Narodził się nam Zbawiciel.

**TEATR
POWSZECHNY**
IM. JANA KOCHANOWSKIEGO
W RADOMIU

PREMIERA BAJKA

Przygody Sindbada Żeglarza / Bolesław Leśmian
reżyseria - Jacek Papis

Szachy / wg poematu Jana Kochanowskiego
reżyseria - Adam Sroka / scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
obsada: KRÓLEWNA - Blanka Kaczorowska / NARRATOR - Włodzimierz Mancewicz / FIEDOR - Paweł Gierada / BORZUJ - Piotr Izydorski
PREMIERA 1 października 2004 / * 35 min.
475-lecie urodzin Jana Kochanowskiego
Czy można wygrać rękę pięknej dziewczyny w szachy? Happening wg Kochanowskiego, który miał swoją premierę w plenerach Muzeum Rzeźby Polskiej w Orońsku, tym razem na deskach teatru.

Na zdjęciu:
C. Jankowski, J. K. Szczygieł, M. Zaniewski
Fot. Rita Katana



Romeo i Julia / William Shakespeare
przekład - Stanisław Barańczak
opracowanie tekstu i reżyseria - Adam Sroka / scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
muzyka - Krzysztof Sz wajgier / choreografia - Violetta Suska
obsada: JULIA - Patrycja Szczepanowska / ROMEO - Mariusz Zaniewski / PANI MONTECCHI - Izabela Brejtkop-Frączek / PARYS - Łukasz Dziemiodok / PANI CAPULETTI - Danuta Dolecka / MARTA - Iwona Pieniążek / CAPULETTI - Andrzej Bieniasz / MONTECCHI - Włodzimierz Mancewicz / MERKUCJO - Cezary Jankowski / SAMSON - Bartłomiej Krat / GRZEGORZ - Wojciech Ługowski / LAURENTY - Jarosław Rabenda / TYBALT - Tomasz Stochniał / BENWOLIO - Jan Krzysztof Szczygieł
PREMIERA 1 grudnia 2001 / * 2 godz., 1 antrak
Historia tragicznego uczucia dwojga kochanków przedstawiona ciepło i z sympatią przez parę młodych aktorów.

Argonauci / Barbara Sokół
reżyseria i opracowanie scenograficzne - Jacek Papis
obsada: EWA - Danuta Dolecka / DZIADEK - Jerzy Wasiuczyński / PATRYCJA - Dorota Baranowska / Marcin Chochlew
PREMIERA 2 kwietnia 2004 / * 55 min.
Współczesna sztuka 17-letniej licealistki, która w wyjątkowo dojrzały sposób opisuje stosunki panujące w przeciętnej rodzinie. Wzruszająca opowieść o ostatniej podróży nestora rodu.

Wariacje małżeńskie na wielość i kanapę / Radosław Dobrowolski
reżyseria i opracowanie scenograficzne - Krzysztof Galos
obsada: NICA - Monika Zalewska / BYLEK - Dominik Stroka
PREMIERA 19 marca 2004r. / * 55 min.
Współczesna sztuka poruszająca w ironicznej formie problem nacisku społecznego i obsesji na punkcie posiadania dziecka.

Supermarket / Małgorzata Kubicka
reżyseria - Jarosław Tochowicz
obsada: ANA - Joanna Jędrejek / BETI - Elżbieta Pejko / PATI - Anita Jańcia
PREMIERA 16 kwietnia 2004 / * 55 min.
Odchudzanie, fitness cluby, kosmetyczka, fryzjer, solarium, najmodniejsze ciuchy, świetnie rozwijająca się kariera zawodowa, czy to jednak wystarczy, żeby zadowolić mężczyznę? Tragikomedia o kobietach, które szukają spełnienia w miłości.

Najwięcej samobójstw zdarza się w niedzielę / Anna Burzyńska
reżyseria - Jarosław Tochowicz / scenografia - Agata Przybył
obsada: KLARA - Katarzyna Kwiatkowska, NIKODEM - Marcin Krawczyk
PREMIERA 9 stycznia 2004 / * 1 godz. 10 min.
I Nagroda w Konkursie Dramaturgicznym Stowarzyszenia DRAMA
Współczesna komedia o zapracowanych, robiących karierę młodych ludziach, którzy nagle tracą pracę. Czy potrafią sprostać pogarszającej się sytuacji materialnej, życiu bez luksusowych aut, ubrań od najmodniejszych projektantów, snobistycznych przyjęć i egzotycznych wyjazdów na urlop?

x2 [Bezwstyd/Wstyd] / Paweł Jurek
reżyseria - Monika Powlisz
obsada: 60 - Włodzimierz Mancewicz / 30 - Bartłomiej Krat
PREMIERA 26 marca 2004 / * 55 min.
Przedstawieni „Hamleta” od kuchni. Świetna komedia o kulisach życia teatralnego nagrodzona przez publiczność w III edycji Tygodnia Sztuk Odważnych. Nagroda dla Włodzimierza Mancewicza za najlepszą rolę męską w plebiscycie publiczności Radom Odważny 2004.

Laski / Jarosław Kamiński
reżyseria - Jarosław Tochowicz
scenografia - Agata Uchman
obsada: KAMA - Dorota Baranowska / OLKA - Joanna Jędrejek / AGA - Monika Łada-Bieńkowska / KONRAD, ANIOŁ - Marcin Popczyński / ROBI, DIABEŁ - Robert Żurek / ARTUR - Tomasz Stochniał / LEKARKA - Danuta Fulde
PREMIERA 4 kwietnia 2003 / * 55 min.
Trzy przyjaciółki o różnych doświadczeniach życiowych lecz podobnej niechęci do mężczyzn. Zwariowana komedia o wyrafinowanej zemście, której dokonują na swoich ex-narzeczonych.

Podróż do wnętrza pokoju / Michał Walczak
reżyseria i opracowanie muzyczne - Adam Sroka
scenografia - Anna Sakławska-Kober
w przedstawieniu wykorzystano muzykę zespołu COIL
obsada: SKÓRA - Krzysztof Pyziak / ZŁOTY - Łukasz Płoszajski / ELKA - Patrycja Szczepanowska / JUDASZ - Anna Maria Chrostowska / HORACY ZEWNĘTRZNY - Grzegorz Stosz / OJCOMATKA - Iwona Pieniążek
PREMIERA 28 marca 2003 / * 50 min.
Nagroda za dramaty dla Michała Walczaka w IX Ogólnopolskim Konkursie na Wystawienie Sztuki Współczesnej.
Sztuka młodego dramaturga i reżysera, opisująca pokolenie dzisiejszych zagubionych 30-latków, uciekających przed rzeczywistością w świat fantazji. Niesamowity efekt potęguje muzyka zespołu Coil.

Na zdjęciu:
K. Krupiński, W. Ługowski



Mieszczanin Szlachcicem czyli ceremonie pana Jourdain / wg Moliera
reżyseria - Krzysztof Galos
scenografia - Jan Polewka / ruch sceniczny - Barbara Marek
obsada: LUCYLLA - Anna Maria Chrostowska / DORYMENA - Joanna Jędrejek / PANI JOURDAIN - Marta Szmigiejska / MICHASIA - Monika Zalewska / COVIELLE - Piotr Bigora / NAUCZYCIEL FECHTUNKU - Paweł Gierada / NAUCZYCIEL TAŃCA - Gracjan Kielar / KLEONT - Krzysztof Prałat / PAN JOURDAIN - Krzysztof Krupiński / KRAWIEC - Wojciech Ługowski / FILOZOF - Włodzimierz Mancewicz / DORANT - Witold Szulc / NAUCZYCIEL MUZYKI - Maciej Wilewski
PREMIERA 10 października 2004 / * 1 godz. 20 min., 1 antrak
O zaskakujących skutkach nauki mówienia prozą. Niestychanie śmieszna komedia o snobizmie, wybujałych ambicjach i bezgranicznej naiwności.

Na zdjęciu:
A. Rozmus, T. Stochniał, J. K. Szczygieł
Fot. Marian Struziński



Kordian czyli panoptikum strachów polskich / na motywach dramatu Juliusza Słowackiego
adaptacja i reżyseria - Adam Sroka
scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
w spektaklu wykorzystano fragmenty muzyki z płyty pt.: „Boards of” oraz fragmenty muzyki zespołu COIL
obsada: KORDIAN MŁODY - Andrzej Rozmus (PWST Kraków) / KORDIAN STARY - Jarosław Rabenda / LAURA - Maja Korwin / WIOLETTA - Blanka Kaczorowska / PREZES - Andrzej Bieniasz / KSIĄDZ - Wojciech Ługowski / DOZORCA I, WARIAT I - Jan Krzysztof Szczygieł / DOZORCA II, WARIAT II - Tomasz Stochniał / STRACH, AKUSZERKA - Iwona Pieniążek / IMAGINACJA, AKUSZERKA - Danuta Dolecka / WRÓŻKA, NIEZNAJOMA - Izabela Brejtkop-Frączek
PREMIERA 12 marca 2004 / * 1 godz.
Główny bohater wyrusza w piekielną podróż w głąb swoich myśli i lęków. Interpretacja dramatu Słowackiego wykorzystująca w nowatorski sposób przestrzeń widowni i sceny.

Na zdjęciu:
D. Dolecka, J. K. Szczygieł
Fot. Rita Katana



Przygody Pędruka Wyrzutka / Stefan Themerson
adaptacja i reżyseria - Małgorzata Bogajewska / scenografia - Elżbieta Biryto / muzyka - Krzysztof Sz wajgier / ruch sceniczny - Barbara Marek
obsada: PĘDREK - Jarosław Rabenda / WIELBŁĄD, KAPELUSZNIK, KAPITAN, ARCHILIDES - Andrzej Bieniasz / ŻONA KARABINIERA, ŻONA KAPITANA, PREMIEROWA - Danuta Dolecka / KARABINIER, DORADCA, KUPIEC, ADMIRAŁ, WILK, ZAFRASOWANY, PREMIER - Jan Krzysztof Szczygieł / GŁOS DRABINY - Danuta Fulde
PREMIERA 4 stycznia 2003 / * 1 godz. 20 min., 1 antrak
Fantastyczna, kolorowa i rozśpiewana bajka o Pędruku Wyrzutku, który wyrusza w pełną niesamowitych przygód podróż, by dowiedzieć się kim tak naprawdę jest.

Na zdjęciu:
P. Szczepanowska, B. Krat
Fot. Rita Katana



Królowa Śniegu / na motywach baśni H. Ch. Andersena
tekst i reżyseria - Piotr Ziniewicz
scenografia - Magdalena Gajewska / muzyka - Paweł Kolenda
obsada: GERDA - Patrycja Szczepanowska / KAY, ROZBÓJNIK - Bartłomiej Krat / CZARODZIEJKA RÓŻ, FINKA - Izabela Brejtkop-Frączek / KRÓLOWA ŚNIEGU - Katarzyna Makuch / DUDI - Tomasz Stochniał / EDI - Jan Krzysztof Szczygieł / LODI - Andrzej Bieniasz / WRONA - Jarosław Rabenda / KSIĄŻĘ, RENI - Wojciech Ługowski / KSIĘŻNA, MATKA R - Danuta Dolecka / DWORZANIN I - Iwona Pieniążek / DWORZANIN II - Paweł Gierada
PREMIERA 5 grudnia 2003 / * 1 godz. 20 min., 1 antrak
Najbardziej znana baśń Andersena tym razem w nowoczesnej, intrygującej interpretacji. Wyjątkowe przedstawienie, które wzruszy i rozbawi do łez każde dziecko.

Na zdjęciu:
D. Dolecka
Fot. Rita Katana



Ślub - akt podróżny / na motywach dramatu W. Gombrowicza
opracowanie tekstu i reżyseria - Adam Sroka / scenografia - Joanna Pielat-Rusinkiewicz
w przedstawieniu wykorzystano muzykę L. J. Andriessena
obsada: MATKA - Danuta Dolecka / OJCIEC - Andrzej Bieniasz / HENRYK - Jarosław Rabenda / WŁADZIO - Jan Krzysztof Szczygieł / MAŃKA - Anna Maria Chrostowska / PIJAK I - Krzysztof Krupiński / PIJAK II - Wojciech Ługowski / PIJAK III - Tomasz Stochniał
PREMIERA 8 listopada 2002 / * 50 min.
Bohater „Ślubu”, Henryk, po trudach wojny powraca do rodzinnego domu. Jednak w czasie jego nieobecności zaszyły tam nieodwracalne zmiany. Wyjątkowe przedstawienie, które prowadzi widza na granicę jawy i snu.

TYDZIEŃ SZTUK ODWAŻNYCH 2004 IV EDYCJA
Niesłabnącym powodzeniem wśród dramaturgów i widzów cieszy się radomski Tydzień Sztuk Odważnych. Teatr Powszechny już po raz czwarty ogłosił konkurs na nigdzie dotąd nie publikowany i nie inscenizowany dramat. Radomska inicjatywa, będąca promocją współczesnych tekstów teatralnych, odbiła się szerokim echem w całej Polsce. Sztuki autorów biorących udział w poprzednich edycjach Tygodnia Sztuk Odważnych są wystawiane w teatrach w całym kraju i cieszą się uznaniem zarówno publiczności jak i krytyków. O ich wysokim poziomie świadczy udział w Ogólnopolskim Konkursie na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej organizowanym przez Ministerstwo Kultury.
W ciągu trzech lat trwania imprezy Teatr w Radomiu stał się jednym z najważniejszych ośrodków promowania nowej dramaturgii. To na tej scenie odbywa się najwięcej prapremier polskich tekstów.

Zakończył się VI Międzynarodowy Festiwal Gombrowiczowski. Tegorocznej edycji patronowała myśl „ku Operetce”. W programie znalazły się tak znakomite przedstawienia jak: „Rodzina Siemianuków” Licedei the Clown Theatre z Rosji, „Gala Operetkowa” Teatru Muzycznego z Łodzi, „Meditations on Virginité” zespołu UCLA z USA, czy „Biesiada u hrabiny Kotłubaj” Teatru Studio z Warszawy. Publiczność zachwyciła również niezwykle koncerty „Buch - Bach” Krzysztofa Sz wajgiera, argentyńskie tanga w wykonaniu grupy Revirado, a także Gala Koncetrowa Zdzisława Piernika. W ocenie widzów program Festiwalu był udany. Widownie na wszystkich przedstawieniach były zapełnione niemal do ostatnich miejsc, a występom artystów towarzyszyły owacje na stojąco. W ramach Festiwalu odbyły się również międzynarodowe warsztaty aktorów, warsztaty tłumaczy dzieł Gombrowicza, sympozjum gombrowicologów z udziałem krytyków i pisarzy, pokazy performerów, akcje multimedialne oraz wystawy plastyczne.

ABONAMENTY
W sezonie 2004/2005 Teatr Powszechny wprowadza system abonamentowy na zakup biletów teatralnych. Proponujemy naszym widzom:
abonament dla Firm (cena 100 zł) - Firma może wykupić dla swoich pracowników abonament na dziesięć przedstawień. Abonament może być wykorzystany przez jedną lub dziesięć różnych osób;
abonament studencki - „5x5=25” - upoważnia do wstępu na pięć przedstawień w cenie 5 zł za jeden spektakl. Może on być wykorzystany przez jedną lub pięć różnych osób;
abonament szkolny - „3x7=21” - upoważnia do wstępu na trzy spektakle. Może być wykorzystany przez jedną lub trzy różne osoby (młodzież szkolną);
abonament socjalny (40 zł) - przeznaczony dla osób w trudnej sytuacji materialnej. Radomskie firmy będą mogły wykupić abonament na dziesięć przedstawień, który będzie mogła wykorzystywać jedna lub dziesięć osób (w zależności od oceny Teatru);
karnet premierowy (120 zł) - upoważnia do wejścia na wszystkie premiery Teatru w sezonie 2004/2005.

Biuro Obsługi Widza
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00
tel./fax: **048 384 53 22** / e-mail: bow@teatr.radom.pl
Centrala Teatru: 048 384 53 40, 384 53 41
Kasa Teatru tel. **048 384 53 22**
czynna od wtorku do piątku w godz. 9.00-13.00 oraz 16.00-19.00
a także w niedziele, kiedy grane są przedstawienia w godz. 16.00-19.00
Przed sprzedaż biletów realizujemy za pomocą poczty elektronicznej: bow@teatr.radom.pl lub SMS-a: **604 56 64 06**
e-mail: teatr@teatr.radom.pl / www.teatr.radom.pl

